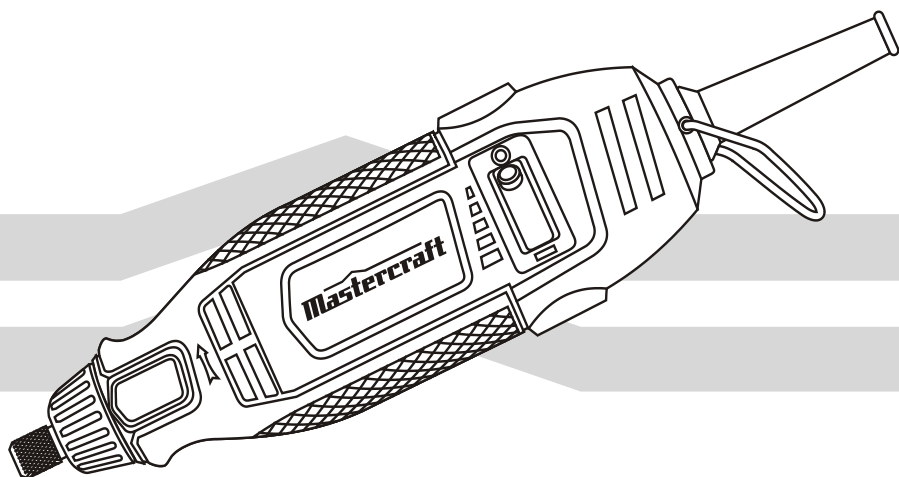


Mastercraft ^{TM/MC}



GUIDE D'UTILISATION

OUTIL ROTATIF À FIL ET ACCESSOIRES

054-4891-6

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez composer le 1 800 689-9928.



Veuillez lire et comprendre intégralement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Il contient des informations importantes pour votre sécurité ainsi que des conseils sur son fonctionnement et son entretien.

Conservez ce guide pour toute référence ultérieure. Si vous cédez cet article à une tierce partie, veuillez également lui donner ce guide d'utilisation.

Ce symbole indique que l'outil est homologué par ETL Testing Laboratories, Inc. et qu'il satisfait aux normes canadiennes.
Conforme aux normes UL STD. 60745-1 et 60745-2-3.

LISTED



Intertek
3042597
JD3316U

FICHE TECHNIQUE	4
DIRECTIVES DE SÉCURITÉ	5–12
DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS	13
ACCESSOIRES	14–16
POSSIBILITÉS D'UTILISATION DES ACCESSOIRES	17–18
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	19–21
ENTRETIEN	21–23
VUE ÉCLATÉE	24
LISTE DES PIÈCES	25
GARANTIE	26–27

Alimentation	CA 120 V, 60 Hz
Intensité	1,5 A
Vitesse	5 000 – 35 000 tr/min (à vide)
Pinces	1/16 po, 3/32 po, 1/8 po
Poids	1 lb 2 oz (780 g)

Directives de sécurité générales

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet outil ou ses accessoires, lisez ce guide d'utilisation et suivez toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement. Toutefois, les mesures, consignes et instructions qui figurent dans ce guide ne peuvent être appliquées à toutes les situations possibles. Il faut comprendre que l'utilisateur doit aussi faire preuve de bon jugement et de prudence.

Ce guide d'utilisation comprend ce qui suit :

- Consignes de sécurité générales
- Symboles et consignes de sécurité spécifiques
- Description fonctionnelle
- Assemblage
- Fonctionnement
- Entretien
- Accessoires

PROTECTION DES YEUX, DES OREILLES ET DES POUMONS



PORTER TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ CONFORMES AUX EXIGENCES DE LA CSA ou À LA NORME DE SÉCURITÉ Z87.1 DE L'ANSI.

LES DÉBRIS PROJETÉS peuvent causer des lésions oculaires permanentes. Les verres correcteurs N'OFFRENT PAS la protection qu'offrent les lunettes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Le port de lunettes non conformes peut entraîner de graves lésions oculaires si elles se brisent pendant l'utilisation d'un outil électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez des protecteurs auditifs, particulièrement lorsque vous prévoyez utiliser l'outil pendant une longue période et lorsque le fonctionnement est bruyant.



PORTER UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRES CONÇU POUR ÊTRE PORTÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN MILIEU POUSSIÉREUX.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

⚠ AVERTISSEMENT : La poussière créée par les opérations de ponçage, de sciage, de meulage, de perçage et d'autres activités de construction à l'aide d'outils électriques peut contenir des produits chimiques pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, notamment :

- le plomb provenant de peintures à base de plomb;
- la silice cristalline de briques et de ciment ainsi que d'autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome provenant du bois d'œuvre ayant subi un traitement chimique.

L'importance du risque lié à l'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous effectuez des travaux du genre. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré en portant du matériel de sécurité homologué, comme un masque antipoussières conçu expressément pour filtrer les particules microscopiques.

Électricité

⚡ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'origine électrique, les risques d'incendie ou des dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit adéquate.

Cet outil est câblé à l'usine en vue d'être alimenté par un courant alternatif de 120 V. Il doit être branché à un circuit de courant alternatif de 120 V et de 15 A protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur. Si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, remplacez-le immédiatement afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie.

Sécurité des outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité. Le non-respect de ceux-ci pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez ces consignes et instructions aux fins de consultation ultérieure.

Zone de travail

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outil électrique en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Tenez les animaux domestiques, les enfants et autres personnes à distance pendant que vous utilisez l'outil. Une distraction pourrait vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Électricité

La fiche de l'outil électrique doit être branchée dans une prise assortie. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises assorties réduira les risques de décharge électrique.

Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité. Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'outil ou pour le débrancher de la prise de courant en tirant dessus. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharge électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour un usage extérieur. L'utilisation de ce type de rallonge permet de réduire les risques de décharge électrique.

Si vous devez absolument utiliser un outil dans un milieu mouillé ou humide, branchez ce dernier à une source de courant protégée par un disjoncteur de fuite à la terre pour réduire les risques de décharge électrique.

Sécurité personnelle

Restez sur vos gardes et faites preuve de bon jugement. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou de l'alcool. Une seconde d'inattention peut entraîner de graves blessures.

Portez un équipement de protection adéquat. Portez toujours des lunettes protectrices. L'utilisation d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures à semelle antidérapante, un casque de protection et des protecteurs auditifs, aide à réduire les risques de blessures.

Évitez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'ARRÊT (« OFF ») avant de brancher l'outil à une prise de courant ou d'installer la batterie dans l'outil. Ne transportez pas d'outil électrique en laissant votre doigt sur la détente et ne branchez pas d'outil dont l'interrupteur est en position de MARCHÉ (« ON »)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Retirez les clés de réglage ou les autres clés avant de mettre l'outil en marche (« ON »). Le fait de laisser une clé quelconque sur une pièce tournante de l'outil peut causer des blessures.

Évitez tout état de déséquilibre. Tenez-vous de façon à être stable sur vos pieds en tout temps. Vous pourrez ainsi mieux maîtriser l'outil en cas d'urgence.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bracelets ou autres bijoux qui risqueraient de se prendre dans les pièces mobiles. Attachez-vous les cheveux derrière la tête s'ils sont longs.

Si vous utilisez un système de dépoussiérage, assurez-vous qu'il est bien branché et qu'il fonctionne adéquatement. L'emploi d'un tel système aide à réduire les risques liés à la poussière en suspension dans l'air.

Utilisation de l'outil

Ne forcez pas l'outil. Utilisez-le seulement aux fins pour lesquelles il est conçu. Il pourra ainsi mieux fonctionner, sans danger et au rendement prévu.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas, car il serait impossible de contrôler l'outil. Faites réparer l'interrupteur avant d'utiliser l'outil à nouveau.

Débranchez le cordon lorsque l'outil n'est pas utilisé, ainsi qu'avant de procéder à son entretien et de changer des accessoires. Vous éviterez ainsi de faire démarrer l'outil accidentellement.

Rangez les outils hors de la portée des enfants et de toute personne qui n'est pas familiarisée avec l'outil et son fonctionnement. Les outils peuvent être dangereux s'ils sont utilisés par quelqu'un qui ne s'y connaît pas.

Entretenez vos outils avec soin. Inspectez l'outil pour déterminer s'il y a des pièces coincées, endommagées, désalignées, brisées ou mal installées et pour vous assurer que rien ne nuit au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

Gardez les outils de coupe bien affûtés. Les outils bien entretenus et bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez l'outil et les accessoires conformément aux présentes instructions, en tenant compte de la zone de travail et du projet à réaliser. L'emploi d'un outil à des fins qui ne lui conviennent pas présente des dangers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Tenez toujours l'outil par la surface isolée de la prise au cas où l'accessoire de coupe toucherait un fil dissimulé. Si l'accessoire de coupe touchait un fil sous tension, toutes les pièces en métal de l'outil seraient elles aussi sous tension et pourraient vous électrocuter.

Réparations

Confiez l'entretien et la réparation de l'outil à un technicien qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Vous serez ainsi assuré que l'outil demeure sécuritaire.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT : Familiarisez-vous avec votre outil. Ne branchez pas l'outil dans la source d'alimentation avant d'avoir bien lu et compris ce guide d'utilisation. Familiarisez-vous avec les types d'utilisation de cet outil, ses restrictions et les dangers qu'il peut présenter. En respectant ces consignes, vous réduisez les risques de décharge électrique, d'incendie et de blessures graves.

Portez toujours des lunettes protectrices. Tout outil électrique peut projeter des objets dans les yeux et causer des lésions permanentes. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité (et non des verres correcteurs) conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI. Les verres correcteurs résistent seulement aux chocs. Ils n'offrent PAS la même protection que des lunettes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Les lunettes qui ne répondent pas à la norme Z87.1 de l'ANSI pourraient vous blesser en se brisant.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun clou ni aucun corps étranger dans la pièce à couper. L'accessoire de l'outil rotatif pourrait sauter et se briser.

Ne tenez jamais l'outil rotatif d'une seule main, et ne mettez jamais la main sous la pièce à couper ou à proximité du trait de coupe. Il est beaucoup plus sécuritaire d'assujettir la pièce avec un serre-joint et de tenir l'outil des deux mains.

Ne placez jamais la pièce sur une surface dure (béton, brique, etc.). L'accessoire pourrait heurter la surface et faire rebondir l'outil rotatif.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AUX FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Portez des lunettes protectrices, des protecteurs auditifs et un masque antipoussière. N'utilisez l'outil rotatif que dans un endroit bien aéré. L'emploi de ces articles de sécurité réduit les risques de blessure.

Après avoir changé d'accessoire ou effectué un réglage, assurez-vous que le mandrin est bien serré. L'accessoire pourrait être projeté avec force si la bague se desserrait durant l'utilisation.

Assurez-vous d'utiliser la pince de mandrin qui convient. Si la pince était plus grosse que la tige de l'accessoire, ce dernier pourrait être projeté par l'outil rotatif et vous blesser sérieusement ou endommager l'outil.

Vérifiez toujours si les accessoires (forets, meules, disques à tronçonner, lames, etc.) sont endommagés avant de les utiliser. Des accessoires endommagés peuvent se briser en cours d'utilisation et causer de sérieuses blessures.

N'utilisez jamais d'accessoire émoussé ou endommagé et manipulez-les avec soin. Un accessoire endommagé pourrait se casser durant l'utilisation. Aussi, il faut un plus grand effort pour couper une pièce avec un accessoire émoussé, ce qui pourrait le faire casser.

Ne touchez jamais l'accessoire immédiatement après la coupe. Il pourrait être très chaud et vous brûler.

Les accessoires que vous utilisez doivent avoir un régime nominal égal ou supérieur à celui de l'outil rotatif. Un accessoire qui tourne à une vitesse supérieure à son régime nominal risque de se briser et de causer des blessures.

Directives sur l'utilisation de rallonges

⚠ AVERTISSEMENT : Tenez la rallonge électrique à l'écart de la zone de travail. Positionnez la rallonge de façon à ce qu'elle ne s'emmêle pas dans la pièce, dans les outils ou dans tout autre objet lorsque vous utilisez l'outil électrique.

Assurez-vous que toute rallonge électrique utilisée avec l'outil est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est d'un calibre suffisant pour la quantité de courant consommé par l'outil. Si le calibre de la rallonge n'est pas suffisant, il y aura une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et fera surchauffer le moteur.

Le tableau ci-dessous donne le calibre que les fils doivent avoir si l'on tient compte de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus la rallonge est puissante.

Assurez-vous que les fils de la rallonge sont bons et que la rallonge est en bon état. Faites toujours remplacer ou réparer une rallonge endommagée par un technicien qualifié avant de l'utiliser. Protégez votre rallonge des objets coupants, de la chaleur excessive, des endroits humides et de l'eau.

Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils électriques. Ce circuit doit être câblé avec du fil de calibre AWG 14 à tout le moins et protégé par un fusible temporisé de 15 A ou un disjoncteur. Avant de brancher l'outil électrique dans la source d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (« OFF ») et que la source d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. Vous endommagerez le moteur si vous le faites fonctionner à une tension inférieure à celle qui est recommandée.

CALIBRE MINIMAL DES RALLONGES (AWG) (circuit de 120 V seulement)					
Intensité nominale		Longueur totale			
Supérieure à	Égale ou inférieure à	25 pi (7,5 m)	50 pi (15 m)	100 pi (30 m)	150 pi (45 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Sans objet	

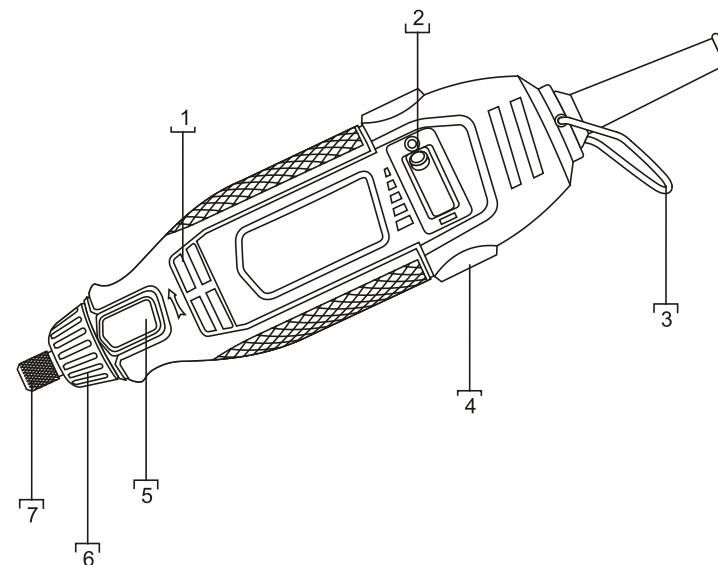
Symboles

⚠ AVERTISSEMENT : Certains des symboles suivants peuvent apparaître sur l'outil rotatif. Veuillez prendre connaissance de ces symboles et de leur signification. Une bonne compréhension de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil efficacement et en toute sécurité.

V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
W	Watts
kW	Kilowatts
μF	Microfarads
L	Litres
kg	Kilogrammes
H	Heures
N/cm²	Newtons par centimètre carré
Pa	Pascals
OPM	Oscillations par minute
Min	Minutes
S	Secondes

	ou CA	Courant alternatif
	..	Courant alternatif triphasé
	..	Courant alternatif triphasé avec neutre
	.....	Lisez tous les avertissements et consignes de sécurité

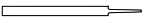
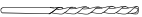
	...	Courant continu
	.....	Vitesse à vide
	.....	Courant alternatif ou continu
	.....	Classe II
	.....	Moteur étanche aux éclaboussures
	.....	Étanche à l'eau
	.....	Protection de la mise à la terre : borne de terre pour outils de Classe I
	...	Tours ou courses par minute
	.....	Diamètre
	.....	Position d'arrêt (« OFF »)
	.....	Direction
	.....	Symbole d'avertissement
	.....	Portez des lunettes de sécurité
	.....	Portez des protecteurs auditifs



N°	Description	N°	Description
1	Prise d'air	5	Bouton de blocage de l'arbre
2	Sélecteur de vitesse	6	Nez
3	Anneau d'accrochage	7	Bague de mandrin
4	Balais de carbone remplaçables		

Illustration	Description	Forme	Qté
	Meule à l'oxyde d'aluminium	3/8 po, radiale	1
	Meule à l'oxyde d'aluminium	5/8 po, radiale	1
	Meule à l'oxyde d'aluminium	3/8 po, parabolique	2
	Disque abrasif à l'oxyde d'aluminium	3/4 po	2
	Meule au carbure de silicium	3/8 po, radiale	2
	Meule au carbure de silicium	5/8 po, radiale	2
	Disque abrasif au carbure de silicium	3/4 po	2
	Disque de meulage	7/8 po	1
	Meule de tronçonnage	15/16 po x 0.031 po	40
	Brosse en soie	1/2 po, axiale	1
	Brosse en soie	1/4 po, axiale	1
	Brosse en inox	1/2 po, axiale	1
	Brosse en laiton	1/2 po, axiale	1
	Brosse en laiton	3/4 po, radiale	1

Illustration	Description	Forme	Qté
	Polissoir en feutre	1/2 po	2
	Polissoir en feutre	1 po	1
	Pointe à polir en feutre	3/8 po	1
	Disque en tissu	1 po	1
	Disque à polir en caoutchouc	7/8 po	1
	Bande abrasive	1/4 po, grain 60	4
	Bande abrasive	1/4 po, grain 120	4
	Bande abrasive	1/2 po, grain 60	4
	Bande abrasive	1/2 po, grain 120	4
	Tambour de ponçage	pour bande abrasive de 1/4 po	1
	Tambour de ponçage	pour bande abrasive de 1/2 po	1
	Pointe diamant	5/64 po, sphérique	1
	Pointe diamant	5/32 po, sphérique	1

Illustration	Description	Forme	Qté
	Pointe diamant	5/64 po, effilée	1
	Foret à usages multiples	1/8 po, cylindrique	2
	Foret à usages multiples	3/32 po, cylindrique	2
	Foret à usages multiples	1/16 po, cylindrique	2
	Pince	1/8 po	1
	Pince	3/32 po	1
	Pince	1/16 po	1
	Mandrin à vis	1/8 po	2
	Mandrin pour disques en feutre	1/8 po	1
	Clé	Pour bague de mandrin et tambour de ponçage	1
	Outil de dressage	3/8 x 3/8 x 1 po, carré	1
	Pâte à polir		1

REMARQUE : Les accessoires mentionnés ci-dessous ne sont pas nécessairement inclus avec cet outil rotatif. La liste des accessoires fournis avec cet outil figure aux pages 14, 15 et 16.

Désignation	Possibilités d'utilisation
Oxyde d'aluminium (rose) • Meules • Disques à meuler • Disques abrasifs	Pour les métaux, les pièces coulées, les joints soudés, les rivets et la rouille. Pour affûter, ébarber, enlever la rouille et meuler la plupart des matériaux.
Fraise en acier rapide	Pour façonner, évider, rainurer et percer des trous coniques dans les métaux mous, le plastique et le bois.
Disque à tronçonner	Pour découper, rainurer et tailler toutes sortes de matériaux, dont le métal, le bois et la céramique. Pour découper des vis et des boulons rouillés, faire des fentes dans la tête des vis, tailler des pièces coulées, etc.
Disque à polir • en feutre ou en tissu	Pour polir la plupart des surfaces en métal et en plastique. Peut être utilisé avec une pâte à polir.
Brosse en soies	Pour l'ébarbage et le nettoyage légers, ou le polissage de l'argenterie, des bijoux et d'autres métaux précieux. Peut être utilisée avec une pâte à polir.
Brosse en laiton	Les brosses en laiton ne produisent pas d'étincelle et sont plus souples que les modèles en acier. Elles n'égratignent pas les métaux mous comme l'or, le cuivre et le laiton.
Foret à usages multiples	Pour couper le bois, le plastique, la fibre de verre, les cloisons sèches, les stratifiés, l'aluminium et le parament en vinyle.
Bande à poncer	Pour le façonnage et le lissage grossier du bois et de la fibre de verre. Pour enlever la rouille des surfaces en métal. Pour former les surfaces en caoutchouc. Les bandes à poncer peuvent être remplacées facilement sur les tambours.
Disque à poncer	Pour le façonnage et le lissage grossier du bois et de la fibre de verre, l'élimination de la rouille des surfaces en métal, le façonnage des surfaces en caoutchouc, etc.
Mandrin à vis	Pour les disques à poncer, à polir, à meuler et à tronçonner ainsi que les disques en feutre.
Arbre pour disque en tissu	Pour les disques à poncer, à polir, à meuler et à tronçonner.
Pince de mandrin	Pour les accessoires.
Clé pour mandrin à pince	Pour serrer et desserrer l'écrou des mandrins à pince et la vis des cylindres à poncer.

Désignation	Possibilités d'utilisation
Outil de dressage	Pour nettoyer les meules et les disques ou en modifier la forme selon l'utilisation.
Carbure de silicium (vert) • Meules • Disques	Pour la pierre, le verre, la céramique, la porcelaine et les métaux non ferreux.
Disque à polir • à l'émeri	Pour nettoyer et polir les surfaces brutes.
Brosse en acier inoxydable	Les brosses en acier inoxydable ne causent pas de rouille après leur utilisation sur des matériaux résistant à la corrosion comme l'étain, l'aluminium et l'acier inoxydable.
Arbre pour disque à polir à l'émeri	Pour les disques à polir à l'émeri.
Fraise à coulis à pointe carburée	Pour le coulis des murs et des planchers.
Meule à lamelles abrasives	Pour meuler et polir les surfaces planes ou courbées. Tout indiquée pour la finition d'une surface après le ponçage grossier.
Meule diamant	Pour découper, scier et graver des matériaux durs comme le marbre, le béton, la brique, la porcelaine, la céramique, l'époxy dur, ainsi que le bois dur ou mou.
Fraise à graver	Pour graver, sculpter et défoncer le bois, la fibre de verre, le plastique et les métaux mous.
Fraise au carbure de tungstène	Pour façonner et lisser l'acier trempé, l'acier inoxydable, la fonte, les métaux non ferreux, la céramique cuite, le plastique, le bois dur et autres matériaux durs.

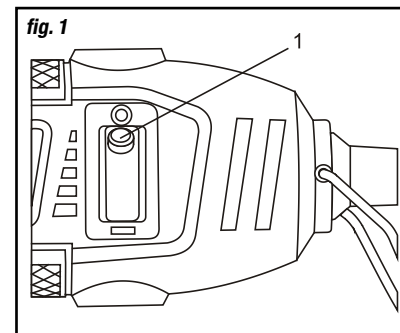
REMARQUE : cet outil rotatif peut aussi être utilisé avec la plupart des accessoires de marque connue.

Interrupteur et sélecteur de vitesse

Une seule commande située sur le dessus de l'outil (1) sert d'interrupteur et de sélecteur de vitesse (fig. 1).

Pour mettre l'outil en marche, glissez le commutateur vers la gauche. Pour éteindre l'outil, glissez le commutateur vers la droite.

Pour accroître la vitesse de rotation, mettez l'outil en marche et continuez à glisser le sélecteur vers la gauche. Pour réduire la vitesse, glissez le sélecteur vers la droite.



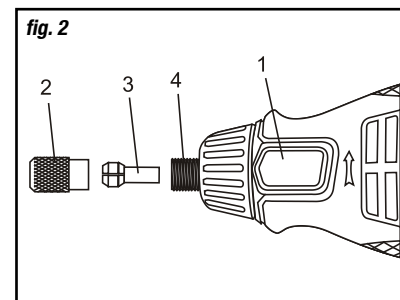
Changement de pince de mandrin

Les accessoires doivent être utilisés avec une pince de 1/16 po, 3/32 po ou 1/8 po. Assurez-vous d'utiliser la pince qui convient.

REMARQUE : Cet outil comprend des pinces les plus couramment utilisées (1/16 po, 3/32 po et 1/8 po).

⚠ AVERTISSEMENT : Si vous utilisez une pince plus grosse que la tige de l'accessoire, ce dernier pourrait être projeté par l'outil rotatif et vous blesser sérieusement.

1. Mettez l'interrupteur à la position « OFF » et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Enfoncez le bouton de blocage de l'arbre (1) et tournez la bague de serrage (2) jusqu'à ce que l'arbre (4) soit bloqué (fig. 2).
3. Tout en gardant le bouton de blocage de l'arbre enfoncé, tournez la bague de serrage en sens antihoraire et enlevez-la du mandrin.
4. Enlevez la pince (3) en la sortant de l'arbre.



5. Mettez la pince appropriée dans l'arbre. Enfoncez le bouton de blocage de l'arbre et tournez la bague de serrage en sens horaire, puis serrez-la bien.

REMARQUE : Ne serrez pas la bague s'il n'y a pas d'accessoire dans le mandrin, car vous risqueriez d'endommager la pince.

Installation des accessoires

1. Mettez l'interrupteur à la position « OFF » et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Enfoncez le bouton de blocage de l'arbre (1) et tournez la bague de serrage (2) jusqu'à ce que l'arbre soit bloqué (fig. 3).
3. Tout en gardant le bouton de blocage de l'arbre enfoncé, tournez la bague de serrage en sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit desserrée.
4. Enfoncez la tige de l'accessoire (3) dans la pince du mandrin.

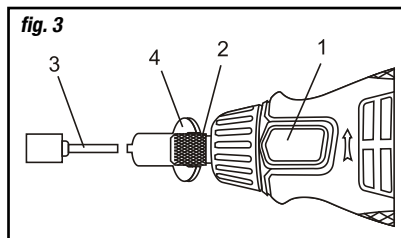
REMARQUES :

- a) Assurez-vous que vous utilisez la pince de mandrin qui convient à l'accessoire. Si la pince est trop large, utilisez une pince de plus petite dimension.
- b) Insérez la tige de l'accessoire d'au moins $\frac{3}{4}$ po dans le mandrin.

5. Enfoncez le bouton de blocage de l'arbre et tournez la bague de serrage en sens horaire pour la serrer.

REMARQUE : N'utilisez pas de pince pour serrer la bague de serrage du mandrin; utilisez plutôt la clé (4) fournie. Vous risquez d'endommager l'outil rotatif si vous serrez trop la bague du mandrin.

6. Tirez sur l'accessoire pour vous assurer qu'il est bien installé.



⚠ AVERTISSEMENT

Avez-vous lu les rubriques « CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES », « SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES », « CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES », « DIRECTIVES SUR L'UTILISATION DES RALLONGES » et « SYMBOLES » aux pages 5 à 12 de ce guide d'utilisation? Si vous ne l'avez pas fait, faites-le avant d'utiliser l'outil rotatif. Votre sécurité en dépend.

Chaque fois que vous utilisez l'outil, assurez-vous que :

1. l'accessoire est en bon état.
2. la pièce est solidement assujettie.
3. vous portez des lunettes de sécurité.

Le non-respect de ces consignes de sécurité

Sélection de la vitesse

La vitesse requise varie selon le matériau et le type de travail à effectuer. Le tableau suivant donne un aperçu des vitesses préconisées selon l'utilisation.

Utilisation	Vitesse
Coupe dans le métal	Moyenne à élevée
Ponçage du bois	Moyenne à élevée
Coupe dans le métal dur	Moyenne à élevée
Gravure du métal	Moyenne
Ébarbage	Moyenne
Perçage	Moyenne
Enlèvement de rouille	Basse à moyenne
Affûtage	Basse à moyenne
Polissage	Basse

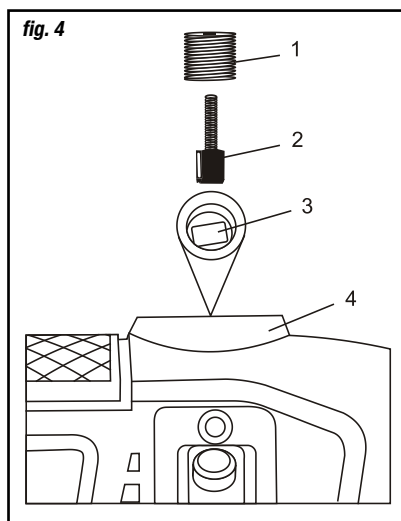
Remplacement des balais de carbone

Les balais de carbone s'usent avec le temps et doivent être remplacés après un certain temps. Comme leur durée utile varie selon les conditions du milieu de travail et le nombre d'heures d'utilisation, il est recommandé de les vérifier toutes les 10 heures d'utilisation. Les balais doivent être remplacés dès qu'il reste moins de 6,35 mm (¼ po) de carbone sur l'un d'eux.

! AVERTISSEMENT :

Débranchez l'outil de la prise de courant.

1. Avec un tournevis à lame plate de 5 mm (3/16 po), enlevez un des bouchons des balais (1) (fig. 4) en le tournant en sens antihoraire.
2. Séparez le balai et le ressort (2) du porte-balai (3) dans le carter de moteur (4).
3. Installez un nouveau balai avec ressort dans le carter de moteur.
4. Comprimez le ressort dans le porte-balai, puis vissez le bouchon dans le carter de moteur.
REMARQUE : Assurez-vous de ne pas foirer les filets du bouchon, et ne serrez pas trop ce dernier.
5. Procédez de la même façon pour remplacer l'autre balai de carbone.



! AVERTISSEMENT :

N'utilisez que des pièces de rechange identiques pour entretenir l'outil. L'utilisation de pièces de toute autre marque peut s'avérer dangereuse et endommager l'article.

N'UTILISEZ PAS vos outils électriques de façon abusive. Vous risqueriez de les endommager, ainsi que les pièces sur lesquelles vous travaillez.

! AVERTISSEMENT :

NE tentez PAS de modifier l'outil ni de fabriquer des accessoires non recommandés pour celui-ci. Toute modification constitue un usage abusif qui pourrait causer des blessures graves, et qui annulerait la garantie.

Nettoyage

N'utilisez PAS de solvant pour nettoyer les pièces de plastique, car vous pourriez les endommager. Les plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un linge propre pour enlever la saleté, l'huile, la graisse, etc.

! AVERTISSEMENT :

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huile pénétrante, etc. entrer en contact avec les pièces de plastique de l'outil. Ces substances contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

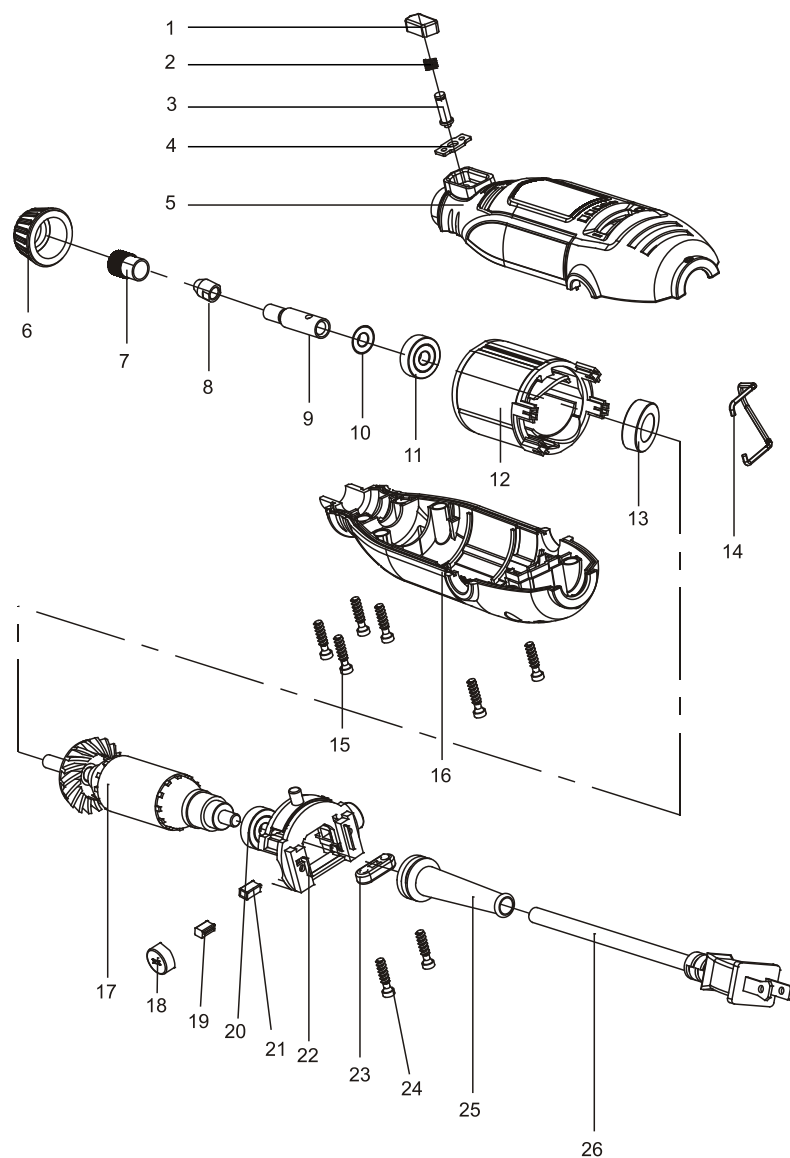
Il a été démontré que les outils électriques qui sont utilisés pour travailler la fibre de verre, le placoplâtre et le plâtre sont susceptibles de s'user prématurément. La poussière produite par ces matériaux est très nuisible pour les composants du moteur tels que les roulements, les balais de carbone, les commutateurs, etc. L'utilisation prolongée de cet outil avec ces matériaux est donc déconseillée. Si vous travaillez avec de tels matériaux, assurez-vous d'éliminer fréquemment la poussière avec un jet d'air comprimé.

! AVERTISSEMENT :

Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux pour tous les travaux. Il est également essentiel de porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et un masque antipoussière pour retirer la poussière de l'outil à l'aide d'un jet d'air. Le non-respect de ces mesures de sécurité peut entraîner des dommages permanents aux yeux ou aux poumons.

Lubrification

Tous les roulements du moteur ont été lubrifiés à l'aide d'une quantité suffisante de graisse de haute qualité et devraient demeurer lubrifiés pendant toute la durée de vie utile de l'appareil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.



! AVERTISSEMENT : N'utilisez que des pièces de rechange Mastercraft^{MC} pour entretenir l'outil. L'utilisation de pièces de toute autre marque peut s'avérer dangereuse et endommager l'outil rotatif.

Toute tentative de réparation ou de remplacement des composants électriques de cet outil rotatif par une personne autre qu'un technicien qualifié peut constituer un danger. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

Indiquez toujours le **NUMÉRO DE LA PIÈCE** lorsque vous commandez.

N° réf.	N° de pièce	Désignation	Qté
1	3120020124	Bouton de blocage de l'arbre	1
2	2050040004	Ressort de verrou d'arbre	1
3	2040160105	Goupille	1
4	3011160019	Rondelle de goupille	1
5	2040190009	Carter I	1
6	3150100014	Nez	1
7	2040190009	Bague de serrage	1
8	2040280001	Pince de 1/8 po	1
9	2040040041	Arbre	1
10	2030020141	Rondelle	1
11	4010010031	Roulement 626Z	1
12	1020160006	Stator	1
13	3140040003	Couvre-roulement	1

N° réf.	N° de pièce	Désignation	Qté
14	2050080124	Crochet de suspension	1
15	4030010034	Vis autotaraudeuse, ST2.9X16	6
16	2040190009	Carter II	1
17	1010160007	Induit	1
18	3150140012	Écrou de porte-balai	2
19	1230010028	Balai de carbone	2
20	4010010031	Roulement 626Z	1
21	2030070006	Support en cuivre	2
22	1061190001	Interrupteur	1
23	3150020001	Serre-câble	1
24	4030010074	Vis autotaraudeuse, ST3.9X12	2
25	3140010004	Protège-cordon	1
26	1190030009	Cordon	1



Le présent produit Mastercraft est garanti pour **une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original** contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des groupes de composantes suivants :

- a) groupe A : les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);

- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant n'est responsable des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Mastercraft est le nom d'une gamme supérieure d'articles choisis en fonction de la qualité de leur fabrication et de leurs matériaux. Ces articles sont conçus de façon à se conformer à des normes de qualité et de rendement strictes et sont testés par notre laboratoire de contrôle de la qualité.

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS :
1 800 689-9928